香港離岸人民幣中心年度論壇
暨 人民幣業務傑出大獎2013
Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2013 RMB Business Outstanding Awards

合辦 新城財經台 METRO FINANCE FM104 新城數碼財經台 文匯報

傑出企業／商業銀行業務
多元化業務
HSBC 滙豐 Commercial Banking 工商金融

處市場領導地位
為企業客戶提供多元化人民幣服務

獲得「傑出企業/商業銀行業務」之「多元化業務」大獎的香港上海滙豐銀行有限公司，一直在離岸人民幣市場保持着領先地位，為客戶提供多元化的人民幣產品，盡心為本港企業客戶提供最多元化的離岸人民幣服務。

■滙豐工商金融大中華企業總監黃兆偉(中)代表滙豐領取「傑出企業/商業銀行業務」之「多元化業務」大獎。

擁強大環球網絡

滙豐香港工商業務主管陳樑才接受新城財經台訪問時表示，滙豐為客戶提供多元化的人民幣產品，由最基本的存款、匯款、兌換及貿易結算，以至人民幣貿易融資、貸款，協助企業發行人民幣債券，以及為客戶提供人民幣外匯和風險管理的產品等，滙豐一直盡心為本港企業客戶提供多元化的離岸人民幣服務。

陳樑才表示，滙豐最大的優勢就是擁有強大的環球網絡，在全球超過50個主要市場均有提供人民幣服務，為企業客戶特別是有海外業務的公司，更加方便的去利用人民幣貿易、匯款和融資，把握發展機遇。

事實上，在離岸人民幣市場方面，滙豐也處於領導地位，同時該行也保持着多個「第一」，包括：第一間國際銀行於香港和澳門完成跨境人民幣貿易結算、第一間國際銀行在全球六大洲完成人民幣貿易結算、市場上佔有率第一的點心債牽頭銀行，同時滙豐也參與了牽頭香港第一隻人民幣股票。

提供更適切人民幣服務

對於此次獲得「傑出企業/商業銀行業務」之「多元化業務」大獎，陳樑才表示非常高興；而滙豐已是第二年獲得此獎項，代表滙豐為客戶提供的人民幣服務得到了市場肯定和認同，同時也推動該行繼續進步，在發展離岸人民幣金融服務上不斷創新。滙豐將繼續積極參與香港離岸人民幣市場的發展，目標是協助鞏固香港的龍頭地位，並且為企業客戶提供更適切的人民幣服務。滙豐將繼續為企業客戶提供市場資訊，並會透過講座及研討會等活動，協助客戶了解與離岸人民幣相關的新政策，令客戶充分掌握人民幣業務發展的大趨勢，及有效的將所得資訊應用在業務發展策略上。

■滙豐工商金融主辦人民幣國際化機遇講座，為企業客戶提供最新資訊。

香港離岸人民幣中心年度論壇
暨 人民幣業務傑出大獎2013
Annual Forum of the Hong Kong Offshore RMB Business and 2013 RMB Business Outstanding Awards

合辦 新城財經台 METRO FINANCE FM104 新城數碼財經台 文匯報

傑出企業/商業銀行業務
資產托管服務
交通銀行 BANK OF COMMUNICATIONS 您的財富管理銀行

立足香港 放眼亞太
提供優質資產托管服務

交銀資產托管中心(香港)作為交通銀行服務全球和行銷全球其中一個重要平台，利用其境內外聯動和在人民幣業務方面的優勢，提供優質一條龍服務，為交通銀行香港分行贏得了「香港人民幣離岸中心——人民幣業務大獎2013」中的「傑出企業/商業銀行業務——資產托管服務」大獎。

■交通銀行率先於今年3月在香港設立了交銀資產托管中心(香港)，成為首家在港設立境外托管中心的中資銀行。

交銀資產托管中心(香港)於今年3月成立，是在全球金融一體化與證券市場國際化，以及中國資本市場對外開放程度不斷提高的背景下，交行完善全球綜合服務功能，打造國際化大型商業銀行進程中的重要步驟。對於進一步推動交行財富管理服務向境外延伸，讓境外客戶享受交行財富管理特色服務具有重要的戰略意義。

一條龍服務廣泛覆蓋

交銀資產托管中心(香港)行政總裁李紹基博士表示，資產托管中心提供的一條龍服務覆蓋面很廣，包括香港的零售基金、海外的私募基金、強積金、債券、股權激勵計劃、QFII、RQFII、QDII等，此外還提供內地銀行間債券額度申請和第三方賬戶管理服務。他特別提到，交行在RQFII托管業務（非“交易所買賣基金”類）方面特別突出：「按照今年四月底的數字，我們的市場佔有率大概是兩成多。」

■交銀資產托管中心(香港)行政總裁李紹基博士(中)接受「傑出企業/商業銀行業務—資產托管服務大獎」。

順應潮流　服務客戶

近年來，國家積極推動跨境投資，鼓勵個人和機構投資者參與國際資本市場，同時也逐漸開放內地資本市場，針對QFII、RQFII、QDII推出很多新的政策，人民幣國際化進程不斷加快。李紹基博士認為，隨着這種趨勢的不斷增強，大宗投資、國際兼併與收購也越來越多，客戶對於跨境托管業務有強烈的需求。他表示，其資產托管中心成立的目的就是立足香港、放眼亞太的托管市場，提供諮詢評估、投資渠道顧問、資金安全保障和全流程托管等方面的服務。

交通銀行托管業務起步於1998年，是內地第一批擁有基金托管資格的五家商業銀行之一，也是內地托管業務資格最全的托管銀行之一。

當前，交行正全力推進境外托管業務發展，依托境外分支機構，加大境外托管業務行銷和網路建設。